

LA GUACAMAYA

Sin plumas en la lengua

"Con la verdad dúcele a quien le quiera doler"

Tal como se lo prometimos, hoy nuevamente nos encontramos hablando con ustedes a través de nuestras glosas "Las Guacamayas sin plumas en la Lengua", después de participar democráticamente en las elecciones del 12 de septiembre, después de que las del 2 de mayo fuerán eliminadas por el Tribunal Electoral de Panamá, al encontrarse las evidencias, por parte del Fiscal Electoral, de que favorecieron a la ex legisladora Haydée Milanés de Lay. Las elecciones del 12 de septiembre, llamadas la segunda vuelta, le mantuvo a la ex legisladora el mismo caudal de votos del 2 de mayo, incluso le aumento por más de 16 votos adicionales, mientras que Giovanni Castillo, triunfador, logró también los mismos votos del 2 de mayo y aumento adicionalmente 1,200 votos. En estas elecciones participaron cientos de funcionarios del Tribunal Electoral, de la Defensoría del Pueblo, de la Participación Ciudadana para la Transparencia, docenas de periodistas de todos los canales de televisión, radio y prensa escrita y cientos de miembros de la Policía Nacional, quienes garantizaron la paz y tranquilidad de los electores y de la población civil. Ahora iniciaremos las conversaciones de nuestras guacamayas y sus invitados, todos miembros de la fauna de nuestros bosques, ríos y mar, los que se han ganado el cariño de nuestros miles y miles de lectores que tanto gustan leer las glosas "La guacamayas sin plumas en la lengua". En ellas decimos la verdad en broma y en serio, pero más en serio para que se corrijan los errores. No debe incomodar a nadie en particular, porque no es nuestra intención. Más bien, lo hacemos para que se cumplan con las metas de trabajo, ya que el único perjudicado es la población darienitas (negros, indígenas e interioranos), que espera tanto de quienes pueden dar soluciones y quienes por deficiencias e ineptitud se las niega. Ese es nuestro fin, ayudar y no entorpecer como algunos mediocres, miopes e incapaces que nos critican. Seguiremos "Las Guacamayas y nuestros invitados, sin plumas en la lengua unos, otros en las agallas y en el hocico", denunciando a los incapaces, pero con justicia y como ejemplos de dignidad ponderando a los valientes y honestos darienitas y amigos de Darién que sí trabajan para nuestra provincia y comarcas indígenas. O..El Águila Arpla, miembro principal de esta fábula y reina de los aires como símbolo de nuestra nacionalidad, convocó a una reunión extraordinaria a todos los animales del reino, mensaje que fue llevado a cada rincón por los encargados de informar (relacionistas públicos), las guacamayas, loros y monos. Era la primera reunión en Patria Nueva para discutir y analizar las diferentes propuestas del gobierno de Martín Torrijos para nuestra región. O.. La Guacamaya de La Palma dijo que la reunión era muy importante, ya que en ella se discutirían los aspectos más relevantes para un verdadero desarrollo integral de la región y que al frente por el gobierno del presidente Torrijos, hijo de un gran líder el General Omar Torrijos, estaba nuestro gran amigo el profesor Hugo Giraud G., quien toda su vida ha estado pendiente del bienestar de la región y su gente, un verdadero amigo. O..La Guacamaya de Metetí, al otro lado del río Tuira y a orillas de la carretera Panamericana, dijo que si de justicia se trataba también había que hablar de otro gran darienita, el Ing. Alfredo Acuña, quien en las diferentes posiciones siempre ha defendido la integridad de esta región como darienita y hoy al frente del Programa de Desarrollo Sostenible de Darién. "Sabemos lo hará como siempre lo ha hecho con amor y ante todo con responsabilidad y transparencia". O..El Mono Aullador, que vive en las cercanías de la Universidad en Metetí, ya que se quiere preparar como defensor legal en el reino animal, dijo que en Darién hay que hacer mucho, ya que muchos fueron los millones que se han invertido en esta, pero nada se ve y todo se esfuma, como si lo que estuviéramos viendo es la dimensión desconocida o un holograma de obras que se esfuman en el aire. O.. El Grillo Saltarían dijo: "Es verdad lo que dice nuestro futuro abogado el Mono Aullador, ya que se la pasa husmeando por la universidad, viendo lo que hacen los estudiantes, nuestra futura generación de profesionales y ahora que no se vayan de la región y si le brinden su capacidad al desarrollo de la región que tanto los necesita, de que se gastan millones y donde están, nadie sabe, pero en cambio nuevos ricos hay con carros 4x4 con vidrios ahumados y a costillas de los negros, indígenas e interioranos, estos pagan esos lujos y aquí no pasa nada. O..El Tío Tigre, desde lejos, porque le tiene miedo a la gente grito: "Es verdad, no podemos permitir que se sigan llevando o robando los dineros del pueblo, hay que denunciarlos y ahora es la oportunidad en esta nueva administración, ya que en el anterior gobierno todo estaba bien y aquí no pasó nada. Mientras tanto, la gente está padeciendo y aquí no pasó nada. Que se investiguen a fondo estos desfilmarros". O.. El Loro, que vive cerca de la casa de Virgilio Moreno, el amulista apaleado por su propia gente, pero que con dignidad sigue siendo seguidor del Fuehrer, dijo

Continúa en la página #6

EDITORIAL



Mario Echeverría Palomino
Director-Editor

E-mail: marioecheverriap@hotmail.com

Después de las elecciones del 2 de mayo y las del 12 de septiembre, ahora nos toca a todos los darienitas, sin distinción de partido político, religión y credo o condición social o económica, trabajar juntos para sacar a esta región del olvido y atraso en el que ha estado sumida por muchos años. Sin embargo es justo reconocer que algo se dio y se hizo en los gobiernos anteriores, pero no fue lo que los darienitas, interioranos e indígenas esperábamos.

Hay que olvidar el pasado político que vivimos y trabajar para unir nuestras fuerzas y juntos lograr nuestro sueño, un Darién y comarcas prósperos, y, ante todo, con respuestas para lograr nuestro pleno desarrollo integral.

Panamá tiene un nuevo presidente de la República, Martín Torrijos Espino, nuevos ministros, directores y nuevas autoridades provinciales, quienes iniciaron prácticamente dos meses después de asumir

A Trabajar todos por Darién y Comarcas

el mandato presidencial el primero de septiembre, sus labores oficiales, no tienen excusas para evaluar lo que será su trabajo en cada institución.

Tenemos un reto y todos juntos tenemos que afrontarlo, los que votaron por Patria Nueva y los que no lo hicieron, pero que al final respetaron la decisión del pueblo panameño, el único, el soberano que con más de 711mil votos dijeron "Sí se puede", y los otros tres candidatos así lo reconocieron. Nos toca hoy levantar el Darién de nuestros abuelos, padres y amigos.

No tenemos excusas para decir no podemos, "no tengo las herramientas". Ya que la administración Torrijos lo ha dicho alto y claro: el que no trabaja se va para su casa. Eso, traducido, quiere decir que habrá la logística, las herramientas para trabajar. Solo tenemos que esperar que las aguas lleguen a su nivel y las finanzas del Estado puedan darnos esas respuestas.

Darién es de todas y todos, aquí no cabe la mezquindad y el egoísmo. Los que perdimos ayer apoyaremos a los que ganaron hoy. Nuestros hijos nos lo reclaman y nuestra patria chica no los exige.

A trabajar es el himno de los darienitas e indígenas. La productividad y el desarrollo es nuestra meta y es un compromiso que tenemos que lograr mirando con las luces cortas y largas de Omar Torrijos.

A los funcionarios recientemente designados en la provincia de Darién, desde la Gobernadora hasta el mensajero, todos son importantes en esta nueva cruzada. Aquí no hay mejores y menores todos somos iguales y tenemos un compromiso. Los estaremos vigilando no para denunciarlos, sino para recordarles que tienen un compromiso, que es trabajar para ustedes y las generaciones futuras, ya que esta región nos pertenece a todos y todas, y la verdad es que quienes más comprometidos para hacerla grande y productiva, somos nosotros mismos los negros, indígenas e interioranos.

No hay excusas de que no se puede, si hay compromiso de que sí se puede y con el binomio "Junta Pueblo Gobierno" lo podremos lograr. Solo tenemos que hacer un poco de esfuerzo. Y Darién y las comarcas somos todos, no hay ni chicos ni grandes. Somos todos iguales y con igualdad lograremos nuestro desarrollo.

Radio ; Noticias... Noticias !

VOZ SIN FRONTERAS

RADIO CATÓLICA DE DARIÉN

Abriendo caminos Acortando distancias

680 AM 100.1 FM



¿Qué somos?

*El primer medio de comunicación radial de Darién

*Una radio católica al servicio y alcance de nuestra gente

*Una radio:
a- Creativa y dinámica
b- Cercana y amiga
c- Educativa y evangelizadora
d- Informativa e influyente
e- Participativa y educativa
f- Promotora y transformadora
g- Emprendedora y con visión del futuro
h- Perseverante e incisiva

¿Qué hacemos?

• Favorecer la comunicación y acortar las distancias en Darién.

• Ofrecer programas informativos, educativos, étnicos, culturales, recreativos, religiosos y de interés social.

• En sus programas involucra a grupos de mujeres, niños, profesionales, deportistas, indígenas, afro y campesinos.

• Brinda espacios de orientación, salud, agricultura, educación, eco-

logía entretenimiento, folclore y otros.

• Busca construir comunidad y provoca la participación.

• Conecta, vía satélite, con PAXNET

¿En dónde?

*En Darién:
• La provincia del oro verde
• La más extensa de Panamá
• La menos poblada
• Rica en culturas y razas
• El pulmón ecológico de Centroamérica
• Con graves dificultades en salud, comunicación, transporte y educación.

*Pero Darién NO ES:

• Sinónimo de lástima
• Ni de limosna
• Ni de provincia salvaje

*Darién ES, para usted, oportunidad de:

• Compartir
• Colaborar
• Invertir
• Producir
• Desarrollar
• Humanizar
• Promocionar
• Evangelizar

PROGRAMACIÓN

Lunes a viernes

5:00 a.m.	Apertura del día	7:00 a.m.	Despertar Sin Fronteras
5:05 a.m.	Santo Rosario	7:30 a.m.	Pueblo en Camino
5:30 a.m.	Programa Emberá o Wounaan	8:00 a.m.	Mensajes Matutinos*
6:00 a.m.	Ángelus	8:30 a.m.	Educación en Acción
6:05 a.m.	Amanecer darienita	9:00 p.m.	Entretenimiento
6:30 a.m.	Contacto Sur	9:30 p.m.	Mujer y Actualidad
7:00 a.m.	Despertar Sin Fronteras	10:00 p.m.	Naciones Unidas
7:30 a.m.	Pueblo en Camino	10:30 p.m.	Música para Recordar
8:00 a.m.	Mensajes Matutinos	11:30 p.m.	El Nazareno
8:30 a.m.	Un Mensaje al Corazón	12:00 m.d.	Variada Musical
9:00 a.m.	Entretenimiento	1:00 p.m.	Darién al Día
9:30 a.m.	Música para Dios	2:00 p.m.	Saludos y Mensajes
10:00 a.m.	Informativo de Nederland	3:00 p.m.	COPFA - COPEG
10:30 a.m.	Música para Recordar	3:30 p.m.	Espacio Musical
11:00 a.m.	Lunes: Música	4:00 p.m.	Escuela para Todos
	Martes: Música	4:30 p.m.	Tradiciones de Mi Tierra
	Miércoles: Música	5:00 p.m.	Juventud sin Fronteras
	Jueves: Comunica	5:30 p.m.	Darienizate
	Viernes: Salud un Compromiso de Todos	6:00 p.m.	Corazón a Corazón
		6:55 p.m.	Fin de la Emisión

Domingo

5:00 a.m.	Apertura del día
5:05 a.m.	Mañana Musical
5:30 a.m.	Programa Emberá o Wuanan
6:00 a.m.	Ángelus *
6:05 a.m.	Amanecer Darienita
6:30 a.m.	El Obispo Habla *
7:00 a.m.	Programa Emberá
7:30 a.m.	Música
8:00 a.m.	Mensajes Matutinos
8:30 a.m.	Buenos Días Señor
9:00 a.m.	Misa o Celebración
10:00 a.m.	Noti-semana
11:00 a.m.	Muséjitos
12:00 m.d.	Variada Musical
1:00 a.m.	Noticiero: Iglesia en Marcha
1:30 a.m.	La Voz del Pastor
2:00 p.m.	Saludos y Mensajes
3:00 p.m.	B. Salvador Gómez
4:00 p.m.	Música
4:30 p.m.	Conservación, Naturaleza y Nosotros
5:00 p.m.	Atardecer con lo Nuestro
6:00 p.m.	Corazón a Corazón
6:55 p.m.	Fin de la Emisión

Sábado

5:00 a.m.	Apertura del día
5:05 a.m.	Santo Rosario
5:30 a.m.	Programa Emberá o Wounaan
6:00 a.m.	Ángelus *
6:05 a.m.	Amanecer Darienita
6:30 a.m.	Contacto Sur Fin de semana

13 de noviembre "Día del Periodista"

EL 13 de noviembre, los periodistas del país celebramos este día como un homenaje a nuestra labor, la que realizamos para mantener la información de primera mano y que esta llegue a cada hogar con la objetividad, la veracidad y la transparencia que todos nos merecemos.

Hoy queremos, a través de estas gráficas, expresar nuestra congratulación a todos nuestros colegas, que muchas veces somos incomprendidos por nuestras opiniones y escritos, que no es más que llevar la información tal como la hemos investigado, pero que a muchos les incomoda esa verdad que es la verdad de nuestro trabajo.

El periódico "La Voz de Darién", la voz escrita por más de 25 años en la provincia de Darién y comarcas indígenas, se unen a estas festividades y homenajes bien merecidos y felicita a todos los periodistas, y les desea éxito y que continúen con la tarea que nuestra conciencia nos indica y llevar siempre la verdad, - duela a quien quiera dolerle, pero esa es nuestra responsabilidad y nos debemos a nuestros lectores, oyentes y televidentes. "Felicidades colegas periodistas en nuestro día"



En este mosaico de fotos, presentamos a los periodistas de ayer y a los periodistas de hoy y que en este día nos encontramos más unidos por la defensa de nuestros ideales y que nuestro trabajo, que muchas veces es incomprendido, y mal pagado, sirva de ejemplo en que la unión es la fuerza y que la comunidad nos exige y a ella nos debemos día a día. Felicidades, y de tarea les dejo para que identifiquen a los periodistas de ayer "algunos activos y otros (q.e.p.d.) y los de hoy que día a día realizamos nuestro trabajo para mantener informada a la comunidad.

La VOZ de DARIÉN

Nuestro Compromiso, con la verdad por Darién y los darienitas

Consejo Editorial

Mario Echeverría Palomino
Director -Editor
Teléfono Célular: 693-9832

Eric Echeverría Ortega
Gerente General

Mario Echeverría Jr.
Director General
Diagramador
Teléfono Célular: 665-0931

Encarnación Echeverría O.
Sub-director General
Director de Mercadeo y Publicidad
Diseño y Estilo
Teléfono Célular: 685-2713

José A. Rodríguez (Jar)
Caricaturista

Salvador A. Echeverría O.
Distribución

Urbano Figueroa
Tania Menard
Jovani Mero
Carlos Campos
Colaboradores

Corresponsales en Darién

Alberto Guainora Coordinador en Darién Tierras Colectivas Emberá	Calixto Cunampio Comarca Emberá	Abdiel Castellón G. Corregimiento de Yaviza	Carlos Beytia Corresponsal Santa Fe	Polidoro P. Pinzón H. Alberto Velásquez. C.	Any Dickeila Mela Corregimiento de Metetí	Edwin Ramírez Corregimiento de Río Iglesias	Timoteo Macre Corregimiento de Río Congo Abajo
--	------------------------------------	--	--	--	--	--	---

Lugares de Distribución

Distrito de Chepigana	Distrito de Pinogana
La Palma	Metetí
Garachiné	Yaviza
Chepigana	Pinogana
Jaqué	El Real
Santa Fe	Boca de Cupe
Tucutí	Paya
Cucunatí	Pucuro
Seteganti	Yape
Camoganti	Comarca Emberá/Wounaan
Río Congo Abajo	Comarca Wargandi
Río Congo Arriba	
Río Iglesias	
Agua Fria	
Taimatí	La Carretera

Impreso en los Talleres de IMPRESIONES BROUNLIN Telefax: 214 - 3575

Depto. de edición digital e Internet Empresa SEPCOM PANAMÁ

e-mail: burtonlester@hotmail.com

Figura del Mes

Prof. Hugo Giraud Gargano



La provincia de Darién y las comarcas indígenas Emberá Wounaan y Kunas de Wargandi.

Hemos querido mencionar sus más de 20 años dedicados a la defensa de los intereses más caros de nuestra región y lo hacemos, ya que honrar honra, y el profesor Hugo Giraud G., siempre nos lo demostró. Solo para recordar, Giraud y monseñor Rómulo Emiliani fueron los que gestionaron y justificaron la necesidad de que el BID nos diera el préstamo para incrementar el desarrollo integral de nuestra provincia y comarcas uniendo la carretera desde el puente Bayano-Panamá hasta Yaviza-Darién, lo mismo que realizar mejoras y construcciones en otros proyectos para esta región.

Cuando haya que reconocer meritos y honrar, lo haremos con honor. Y decimos esto, ya que dentro de nuestro ámbito y vivir diario encontramos hombres y mujeres que lo dan todo a cambio de nada, solo por el hecho de contribuir al desarrollo de una nación y al despertar de una provincia. Ejemplo es el profesor Hugo Giraud Gargano, que lo ha dado todo por Darién y comarcas indígenas, sin ser darienita y con su actuar de beneficios más que de desalientos para esta región.

El profesor Hugo Giraud Gargano, para los que no lo conocen y aquellos que quizás se les haya olvidado, desde hace más de 20 años siempre ha estado preocupado por el futuro de nuestra provincia dividida hoy en tres: La

Aquí en esta región darienita, y sin intenciones de querer recordar el pasado, el profesor Hugo Giraud G. perdió a su hermano, quien realizaba vuelos aéreos y, a pesar de que la selva le quitó la vida a su hermano menor, él lo busco sin encontrarlo jamás, la desaparición de ese ser querido fue un reto para él, quien continuó trabajando



para el desarrollo de los darienitas e indígenas. Y podemos seguir dando más hechos, razones y acciones de su caminar por esta región, donde goza de respeto y de admiración, de los que aquí vivimos, con mucho orgullo de ser negros, indígenas e interioranos.

La Junta directiva del periódico "La Voz de Darién" escogió al profesor Hugo Giraud G. para nuestra figura del mes por sus hechos y logros en beneficio de nuestra región. Nosotros en Darién nos sentimos honrados de tenerlo entre nuestros mejores amigos, ya que, sin ser de nuestra región, le ha dedicado su vida por más de 20 años al desarrollo y bienestar de su gente y por ello al desarrollo integral de la provincia de Darién y las comarcas indígenas Emberá Wounaan y Kunas de Wargandi.

Usted puede ser nuestra próxima figura del mes, ya que honrar honra. La junta directiva, tras un minucioso estudio de

actitudes, sin que medie clase social, económica, color, política o de religión, será escogida o escogido para orgullecer nuestra sección la figura del mes.

Gracias por leernos y nos veremos el próximo 27 de diciembre, cuando estaremos celebrando nuestros 82 aniversario de creación como provincia y con ello celebrar la Primera Maratón de 10 kilómetros, que estamos organizando, la que partirá desde el aeropuerto de Miraflores, hasta el muelle fiscal de La Palma, maratón en honor del ex presidente de la República de Panamá Dr. Belisario Porras, quien fue el que firmó la ley que creó la provincia de Darién el 27 de diciembre de 1922, hoy hace 82 años, o sea, 19 años después de que Panamá se separa de la Gran Colombia, el 3 de noviembre de 1903, y del primer gobernador de la provincia de Darién, el darienita Dr. Juan B. Carrión, en el año de 1923.

Ministerio de la Presidencia PRODAR EN ACCIÓN



Situación actual de las instalaciones del Centro de Cómputo de Zapallal, ubicado en el Colegio Primer Ciclo de Zapallal.

Lic. Martín Torrijos Espino, en el sentido de que se benefician de capacitación en materia de informática las comunidades en general y en particular los estudiantes. La responsable de estas actividades ha sido la Licda. Mercedes Alvarado quien durante años se ha venido desempeñando en PRODAR.

Igualmente se está en vías de concertar un acuerdo con la Biblioteca Nacional de Panamá que garantice el funcionamiento de bibliotecas con este equipo de informática, donde se haga uso de la internet y sobre todo se atienda debidamente

El Programa de Desarrollo de Darién (PRODAR), del Ministerio de la Presidencia, ha venido realizando una serie de actividades que han tenido que ver, en esta primera etapa, con la correcta instalación y debido funcionamiento de centros de cómputos en La Palma, Zapallal y El Real. Estos aspectos igualmente contemplan el deseo del actual Gobierno, que preside el

te el aspecto de capacitación en este mundo de la globalización y de la era del conocimiento. Se prevé la capacitación tanto a niños, jóvenes, adultos y adultos mayores. Este proyecto se coordinará con las autoridades locales y debe facilitar futuros aspectos que tienen que ver con la preparación de proyectos comunitarios que tanto claman nuestras comunidades.

ELECCIONES EN DARIÉN

Cumplieron con la elección funcionarios y padrones vivimos mil emociones, con la esperanza y corazón

- | | |
|---|---|
| <p>I
Con bus acondicionado porque porras quedó allí, alto se dio en Metetí, este fue bien programado. Se viaja motivado a cumplir con la misión se dio especial selección, presidente y vocales secretarios notariales cumplieron con la elección</p> | <p>III
Uniendo codo con codo conductores madrugando, botero en mar salomando la patria la hacemos todos. Con esfuerzo y a su modo cumplimos con las misiones, riesgos hubo por montones humildes dieron su hogar por tierra firme y por mar vivimos mil emociones.</p> |
| <p>II
Gran jornada regional se trabajó transparente sentó nuevo precedente el Tribunal Electoral coordinación gerencial, con todas las poblaciones se cruzó mares, regiones, en trabajos excepcional, llegaron así puntual funcionarios y padrones</p> | <p>IV
Septiembre doce fue el día Darién constato todo eso supervisando el progreso, brilló la defensa. Trabajando noche y día, docentes en la región colaboró la población, entusiasta y con empeño ganamos los panameños, con esperanza y corazón</p> |

Por J.J. Chamizo

Presidente de mesa 4847
Escuela Río Sábalo, distrito Sambú, comarca Emberá, Darién.

Río Sábalo, Sambú, 12 de septiembre de 2004

Abanderados del 10 de Noviembre en Juan Díaz



Licdo. Eudoro Jaén Esquivel
Gerente General de La Caja de Ahorros

Licdo. Elías Castillo
Diputado del circuito 8-9

La Asociación de Santeños Unidos de Juan Díaz designó abanderado oficial de las festividades del 10 de Noviembre, día del Primer Grito de La Villa de Los Santos, al destacado y prestigioso banquero Licdo. Eudoro Jaén Esquivel, gerente general de La Caja de Ahorros, el Banco de la Familia Panameña, y al diputado Elías Castillo, reelecto por cuatro periodos en el 8-9 y dos como honorable representante de corregimiento, a quien le tocó llevar la bandera tricolor de la patria istmeña.

Las festividades en Juan Díaz se revistieron de mucha solemnidad y patriotismo. Desde las 8 de la mañana de ese día, miles de residentes e invitados de otros sectores celebraron con júbilo estas festividades que marcaron el inicio de nuestra independencia de la Madre Patria España el 28 de noviembre de 1821, hoy hace 183 años.

Muchos éxitos y felicidades para Eudoro Jaén y Elías Castillo, por tal alto honor recibido, de parte de los organizadores y del pueblo de Juan Díaz. "Honrar honra"

JUANA LÓPEZ, NUEVA GOBERNADORA DE LA PROVINCIA DE DARIÉN



La nueva gobernadora de la provincia de Darién, Licda. Juana López, cuando escucha las palabras de bienvenida del viceministro encargado de Gobierno y Justicia, Licdo. Danilo Toro.

Después de casi 55 días de espera para designar a la primera autoridad provincial, el gobierno de Martín Torrijos dio posesión a la Licda. Juana López como Gobernadora de la provincia de Darién. El acto se realizó en el Salón de la Nacionalidad del Ministerio de Gobierno y Justicia, en presencia del viceministro a.i., Licdo. Danilo Toro.

Una de las primeras metas que se ha impuesto la nueva gobernadora de Darién es la de realizar actividades para conciliar a los funcionarios públicos del deber que tienen todos de aportar lo

jo la administración del Dr. Belisario Porras, presidente de la República y de las gestiones que realizó el diputado suplente por Darién Dr. Juan B. Carrión, quien presento la ley al pleno de la Asamblea Nacional.

En el año 2005, la primera autoridad darienita iniciará varios proyectos en consenso con las diferentes instituciones estatales y privadas para promover actividades que redunden en el desarrollo de esta región y represente beneficios para todos de una u otra manera, ya sea en buscar un mejor mercado para los productores, mejores

garantías para el campesino, el ganadero, mejorar el sistema de transporte con vías de acceso, caminos de penetración, mejoras en el sistema educativo, salud vivienda, electrificación, agua y comunicación, que garantizará que todos en la provincia de Darién tengan un mejor sistema de vida.

La Licda. Juana López agradece a todos los darienitas su respaldo, al inicio de esta jornada de trabajo en la cual estamos comprometidos todos desde el primero de septiembre con Patria Nueva y en la que todos, sin distinción de raza, condición social, política, de religión o económica, tendremos que aportar lo mejor de nuestras iniciativas, gobierno y sociedad civil, para lograr nuestro desarrollo sostenible.

"Aprovecho para, en nombre de nuestro gobierno provincial y del presidente de la República, Martín Torrijos, desearles a todos en esta región, que pasen unas felices efemérides en este mes de la Patria, en que todos celebramos nuestra separación de la Gran Colombia el 3 de noviembre de 1903, el 4 día de la bandera, el 5 día de Colón, el 10 el Primer Grito de La Villa de Los Santos y el 28 de noviembre de 1821, nuestra Independencia de Panamá de España".



El viceministro Toro firma el acta de toma de posesión de la gobernadora de Darién, Juana López.

Ventas Darién



Nos encontramos en calle abajo de La Palma, diagonal a la Distr. El Regocijo



*Pollo	\$ 1.00 lb.
*Huevos	\$ 0.10 c/u
*Azúcar	4 lb. x \$ 1.00
*Arroz	4 lb. x \$ 1.00
*Aceite botella	\$ 1.00
*Sal	4 lb. x 1.00

Su amigo Torres les ofrece una gran cantidad de productos frescos, enlatados y alimentos secos a precios bajos. Además de una atención personalizada.

¡ LOS ESPERAMOS !

¡ Felicitamos en este mes a la Patria a todos los residentes de la provincia de Darién y comarcas indígenas !



LA GUACAMAYA Sin plumas en la lengua

Viene de la página 2

es verdad lo que han manifestado las y los que me han antecedido en el uso de la palabra, pero no comentemos aquí, lleguemos a la reunión que ha sido convocada por nuestro símbolo nacional, el Águila Arpia y La Guacamaya, nuestra presidenta, y discutamos esto en la reunión, y no en la calle, como hacen los humanos, que por esa situación nunca se ponen de acuerdo". **O. "Es verdad", dijo la Tía Boa, enrollada en un árbol de mango. "Vamos a la reunión, la que se realizará en la comunidad de Canglón. ¿Y había transporte? "pregunto". "Claro que lo habrá", dijo el Mono Aullador. "Nosotros siempre estamos preparados para estas emergencias".** O..La Guacamaya de Setegant, que vive el área del Darién viejo, al otro lado del río Tuira, dijo: "Ya que todos los animales del reino están avisados de la reunión y ya se están dirigiendo al sitio escogido, que es en las nuevas instalaciones de la Fundación de Tierra Nueva, que regentara el Colegio Agroforestal, construido en su primera etapa por el Programa Darién". **O..El Pez Dorado, que habita el las aguas del mar Pacífico, frente a la comunidad de Jaqué, dijo que ya todos estaban avisados y que para el día 25 de septiembre todos se estarían reuniendo en Canglón para dirigirse al colegio. "En mi caso, solicito que se construya una tina para que yo pueda estar sin peligro de morir". Se le garantizo que tendría su tina.** O..El Águila Arpia, símbolo nacional por ley de la república, dijo: "Recibí los informes de todas y todos, y ya estamos listos para nuestra primera reunión de evaluación y trabajo en esta Patria Nueva". **O..llegó el día, y precisamente fueron el Loro, las Guacamayas y sus aliadas que anunciaron que todos estaban avisados y se dirigían a la concentración,** O..Le correspondió al Águila Arpia, por ser la reina de los aires, iniciar la reunión con un saludo para todos y todas. "Estamos reunidos para analizar los nombramientos de los ministros, directores, autoridades locales, gobernadores, alcaldes, concejales y representantes de corregimientos". **O..Por lo que el Pájaro Carpintero, que durante el gobierno anterior se la pasó criticando a la ANAM que no protegió como debió ser a la fauna y la vida silvestre, permitiendo con la extracción de madera, la destrucción del hábitat. "Esperamos que la nueva directora, Ligia Castro, ponga orden y nos garantice lo que en otrora no se dio, la protección de nuestros bosques, el pulmón y conservación de nuestros bosques fuente de vida.** O..La Boa, enrollada en un árbol de mango, dijo: "No quiero ser pesimista y como solo tienen de estar en el poder 65 días, yo les daré un voto de confianza, pero estaré vigilante. Ellos, los humanos, no me ven, pero yo a ellos los estaré vigilando siempre. **O..La Guacamaya de Yaviza, triste, ya que durante la administración anterior se les había prometido la carretera de Bayano a Yaviza pavimentada con asfalto, dijo: "Fuimos engañados y con ello la esperanza de la gente de este sector, porque jamás fue cierto que construyeran de Metetí a Yaviza y hoy no podemos sacar nuestros productos a los mercados por que esta intransitable".** O..El Tío Tigre, sorprendido, dijo: "Yo siempre creí que el Programa Darién, responsable, daría la orden de proceder, pero no fue así. Pasó el invierno del 2003, llegó el verano y terminará este invierno 2004 y la orden de proceder no llega, y el MOP, dicen que ellos, no hará nada porque esto está programado para construirse. Ni uno ni el otro y la comunidad padeciendo. No es justo". **O..El Mono Aullador dijo: "Lo que pasa es que mientras tengamos autoridades comprometidas con intereses personales o con falta de carácter jamás se hará nada para Darién y comarcas indígenas. Estamos cansados de ver a los humanos protestar. Yo recuerdo Rómulo Emiliani. Organizó manifestaciones a la capital, reuniones en la región. ¿Y quién fue el ue salió de la región? Rómulo Emiliani. ¿Y que hicimos nosotros? Nada de nada. "¿Ahora de que no quejamos si por nuestra cobardía nunca tenemos nada?".** O.. "Es cierto, gritó el Grillo Saltarín. "Nosotros aquí en Darién, en 82 años, hemos visto pasar proyectos, unos han comenzado, otros ni siquiera, pero sabemos que se cogen la plata y no decimos nada para no comprometernos y callamos: "El que calla otorga y es tan culpable como el que se roba la plata o no hace nada por nuestra región y permite que depredadores destruyan nuestro hábitat". **O.. "Tiene razón el Grillo", dijo el Pez Dorado desde su tina "Nos destruyen nuestras costas y todos los humanos lo saben y no dicen nada. Se llevan nuestros recursos marinos y nadie dice nada. Destruyen nuestros manglares y no dicen nada. ¿Por qué nos quejamos si somos tan culpables como el que robó y no hizo nada por nuestro silencio?.** O.. "La Guacamaya de Boca de Cupe exclamó: ¡Es verdad! y si seguimos hablando de lo pasado. Estaremos días aquí y no resolveremos nada. Dejemos que lo pasado quede en el pasado y hablemos del futuro que nos espera con el nuevo gobierno". **O.. "Estoy de acuerdo dijo", el Águila Arpia, "pero que los culpables y ladrones del erario público no queden sin castigo. Darién y las comarcas indígenas no se merecen esta tragedia y con fe apoyemos al nuevo gobierno, que trae buenos proyectos y respuesta para las comunidades y la protección de nuestros hábitat.** O..El Mono Aullador, secretario de la reunión, dijo: Levanten la mano los que no quieran hablar más del pasado reciente y que sea el gobierno de turno que investigue".

Continúa en la página 10

En honor al General Torrijos

PERIODISTA TRISTÁN DE VERAGUAS PROMUEVE RESCATE DE CONDECORACIÓN

Saliendo al paso de algunas críticas en medios rediales por habersele conferido a la esposa del Licdo. Aquilino E. Boyd, doña Dora Brin viuda de Boyd, la Orden "General de División Omar Torrijos Herrera", el polémico periodista José A. Tristán P. considera que estas críticas no son más que trasnochos de algunas personas que nos están al tanto de la historia panameña.



"La Orden General de División Omar Torrijos Herrera surgió para darle un merecido reconocimiento a personalidades nacionales e internacionales que se han destacado en la lucha por la soberanía nacional, la paz y el respeto al derecho ajeno, como dijo Benito Juárez"

"Cierto", añade Tristán de Veraguas, como popularmente se le conoce, "cierto que las dos primeras condecoraciones se le otorgaron a dos generales del ejército de los Estados Unidos, por el entonces comandante de las Fuzas de Defensa, general Rubén Dario Paredes del Río; pero este hecho transitorio para mí, indica que ahora con el gobierno recién iniciado se ha comenzado a rescatar dicha condecoración. Quiero aclarar que fui el primer proponente para la creación de la Orden General Torrijos, y por eso me siento profundamente identificado con este rescate".

Preocupación entre los productores

HONGO DE TEÇA LLEGA A DARIEN

Por su importancia tomado de El Panamá América

Lo que hace diez años era una actividad de los grandes consorcios de la reforestación, hoy se practica en la provincia de Darién por pequeños productores.

A pequeña escala se siembran árboles de teca, actividad que en los dos últimos años ha generado algunas entradas económicas, pero que actualmente se ha convertido en una preocupación ante la existencia de una plaga que está socavando las plantaciones de teca, señaló Mario Valdelamar, sembrador de esta especie.

Valdelamar explicó que los productores madereros incursionaron en esta actividad de forma aventurera y hasta obligados ante las exigencias del entonces Instituto Nacional de Recursos Naturales Renovables (INRENARE) que no permitía la extracción de madera, sino se sembraban otros arbustos.

Esa misma aventura, vista por la mayoría como una exigencia, empezó a dar beneficios.

Pero ahora surge una nueva preocupación. Precisamente la teca, una madera que se decía que era resistente a todo tipo de plaga, es afectada con la roya (Olivea Tectonae), hongo que

ocasiona la pérdida de las hojas hasta casi en un 80%, y genera serios daños, según los expertos en el crecimiento de los arbustos.

La plaga no sólo afecta las plantaciones jóvenes, sino las adultas que ya están de corte. Varía así el valor del árbol, que en estos momentos, ante la veda en la India, deja buenos dividendos.

Por su parte, el ingeniero forestal Enrique Castillo señaló que en Darién se han encontrado con algunas parcelas mayores de cinco años infectadas, pero ante la fácil proliferación de las esporas de este hongo, pronto los demás sembradíos en la provincia estarán infectados. En total, en Darién existen unas 13 mil hectáreas de teca.

El Presidente se identifica con darienitas e indígenas

MARTÍN TORRIJOS realizó recorridos en áreas afectadas por inundaciones en la provincia de Darién y comarcas indígenas



por las gran cantidad de ríos y afluentes que existen. En la provincia de Darién están los dos ríos más grandes de la república de Panamá El Tuira y el Chucunaque, incluso de Centro América.

El presidente Martín Torrijos dijo al ver las inundaciones y valorar las pérdidas que "los compromisos que adquirió este gobierno se cumplen". aseguró que se establecerá un programa para la reparación, cuanto antes, de las infraestructuras que lo requieran y la reparación, cuanto antes, de escuelas. Se adelantará la construcción de la vía Metetí Canglón- Yaviza y pronto la realización- en Darién- de un Consejo Consultivo Comunitario para que los residentes de esta región, presenten sus quejas, inquietudes y soluciones y juntos, gobierno y comunidad, buscar un punto de coincidencia para resolver los problemas que aquejan a esta región del país. "El que más consulta menos se equivoca", Omar Torrijos.

Para la próxima semana quizás ya se hayan dado la respuestas, a

35 comunidades de esta región en el distrito de Pinogana y Cémaco.

Un censo realizado por el SINAPROC y autoridades locales determinó que por ahora hasta tanto terminen las lluvias y los ríos desbordados vuelvan a su cauce. Estos son el Chucunaque, Membrillo, Urgantí, Turquesa, Tupiza, Chico y afluentes. Hay un total de 35 comunidades que pueden aumentar y que en su gran mayoría son indígenas con un aproximado de 7,300 afectados y un total de 1,200 viviendas y con pérdida total unas 15, que incluyen escuelas y centros de salud.

El presidente Torrijos, junto con su esposa, la primera dama Vivian de Torrijos, el ministro Héctor Alemán y otros funcionarios, recorrió en helicóptero las zonas afectadas por las inundaciones, son habitadas en gran parte por indígenas, que fueron los que más sufrieron los embates del mal tiempo, ya que viven a la orillas de los ríos como también la comunidad negra en el corregimiento de Yaviza.

El mandatario anunció que pondrá en vigor un plan de alimentación a corto y largo plazo para los miles. Esto lo manifestó después de realizar un recorrido por las áreas afectadas donde caminó entre el agua que inundaba las comunida-



Comunidad de Yaviza

des y por tramos lodosos, reconociendo que la tragedia sucedida era lamentable, pero que les pedía a los afectados darienitas e indígenas "paciencia", y se comprometió a realizar como ya se estaba haciendo un inventario de los daños y pérdidas sufridas.

Se trata de las peores inundaciones que se recuerdan en 50 años en esta provincia de más de 60 mil habitantes, entre el distrito de Chepigana, no afectado, y el distrito de Pinogana, sí afectado

la salida de esta edición. Se estará reuniendo el Consejo de Gabinete para escuchar de los coordinadores del área la evaluación de daños, pérdidas y damnificados, para establecer un plan de emergencia

nemos, esta es nuestra oportunidad, no la desperdiciemos".

Para la próxima edición del 27 de diciembre cuando estaremos celebrando un aniversario más de nuestra creación como provincia ocurrido el 27 de diciembre de 1992, bajo la presidencia del Dr. Belisario Porras, el constructor de nuestra provincia Darién, estaremos publicando una edición especial ya con datos más precisos e informes de las autoridades nacionales como provinciales de los cuantiosos daños y pérdidas ocurridos en las inundaciones recién pasadas en nuestra región. Estén pendientes, que daremos a conocer datos oficiales de lo ocurrido, y medidas adoptadas por la administración del presidente Martín Torrijos y del despacho de la primera dama, Vivian Fernández de Torrijos, y la coordinación de la gobernadora de la provincia, Juana López, diputados de la provincia y de los funcionarios provinciales.

Comunidad indígena

LA NATURALEZA ATACÓ CON FURIA

¡ El Darién y las comarcas indígenas bajo el agua !

*** Más del 16% de la población y el 35% de la superficie territorial fueron afectadas por las inundaciones.**

RÍOS DESBORDADOS

Chucunaque, Membrillo, Urganti, Turquesa, Tupiza y Chico.

COMUNIDADES AFECTADAS

Uala, Mortí, Alto Playona, Lajas Blancas, Peñita, El Salto, Peña-Vijagual, Yaviza, Canán-Membrillo, Sinaí, Tortuga, Río Osito, Santa Rosa, Bajo Chiquito, Marragantí, Villa Caleta, Nuevo Vigía, Barranquillita, Nueva Esperanza, Nazareth, Boca de Tigre, Villa Nueva, Corozal, Naranjal, Común, Mogotes, Nuevo Belén, Punta Grande, La Pulida, Yape y Dosaguepurú.

DARIÉN PIDE AUXILIO CRÍTICA

Jorge D. Gutiérrez Sanjur
jorge.gutierrez@epasa.com

La situación de Darién es grave. Las inundaciones han afectado 1.288 hogares humildes en los que viven 6,440 personas. Los ríos Chucunaque, Membrillo, Tupisa, Ocuganti, Tuquesa y Chico, se han desbordado.

Los hermanos de Darién requieren ropas, frazadas, alimentos secos, agua, leche, entre otros, ya que el sector agro ha sufrido grandes pérdidas.

El Despacho de la Primera Dama de la República está encargado de la distribución de la ayuda enviada.

El alcalde de Pinogana en Darién, Álvaro Bristán, pidió a las autoridades del Gobierno que hagan todo lo posible porque la ayuda llegue lo más rápido, ante la desesperación de los afectados por las inundaciones.

Según Bristán, el nivel del agua en Yaviza, el lugar más afectado por las lluvias, sigue subiendo, la carretera está bloqueada y la única manera de llegar hasta allá es por vía marítima, tomando de 4 a 5 horas por La Peñita.



Desesperación en Darién

La Estrella de Panamá

Por Nicomedes Frías G.
De "La Estrella de Panamá"
nfrías@estrelladepanama.com

Mil 288 viviendas y 6 mil 440 personas afectadas, ha reportado el Sistema Nacional de protección Civil (SINAPROC) en los poblados aledaños al no Chucunaque en la provincia de Darién debido a su desbordamiento producto de las constantes lluvias, lo que ha causado desesperación a los pobladores por la falta de alimento y agua potable en estas regiones.



Las autoridades indicaron que las lluvias que han azotado a la región desde el pasado 16 de noviembre, también han ocasionado inundaciones en varios ríos de la provincia produciendo enormes pérdidas en sembradíos y contaminado fuentes de aguas en sectores del sur de la provincia de Darién. la serranía de San Blas y poblados ubicados al borde de los ríos Tuira, Chucunaque y Yaviza, agravando la situación de los afectados.

Ante esta situación, el Despacho de la Primera Dama conjuntamente con el Ministerio de Gobierno y Justicia ha instalado un centro de acopio en el poblado de Metetí, para la distribución de alimentos, agua potable y vestimenta.

LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN ESCRITOS INFORMARON A LA COMUNIDAD DE LAS INUNDACIONES EN DARIÉN

Inundaciones en Darién dejan 6,440 afectados



El Panamá América

Según el vicario, Vicente Sidera, los afectados, en su mayoría indígenas, no tienen para comer, ni lo más elemental: agua y ropa.

Luis Alberto Castillo C.
Isabel Castro

La golpeada provincia de Darién, aparte de ser olvidada por la mayoría de los gobiernos, ahora debe afrontar una nueva calamidad: la inundación de más de 20 de sus humildes comunidades.

La alarmante situación motivó que en la tarde de ayer distintos estamentos de seguridad se reunieran en el Ministerio de Gobierno y Justicia, a fin de evaluar la situación y determinar qué medidas adoptarían.

Actualmente las cifras ascienden a 6,440 personas y 1,288 viviendas afectadas, y 14 casas destruidas según el último informe del Sistema Nacional de Protección Civil (SINAPROC).

Las regiones afectadas son: Yaviza, Mote, Alto Payó, Lajas Blancas, Peñita, El Salto, Peña, Mijagual, Caná, Sinaí, Tortuga, Nueva Santa Rosa, Bajo Chiquito, Villa Caleta, Nueva Vigía, Nueva Esperanza, Barranquillita, Villa Nueva, Corozal, Boca de Tigre, Naranjal y el Común.

Los ríos desbordados son Chucunaque, Membrillo, Tupisa, Ocuganti, Tuquesa y Chico.

Por su lado, el vicario Vicente Sidera, párroco que apoya la consecución de donaciones en la provincia, consideró que la zona debió ser declarada de emergencia, porque los afectados, en su mayoría indígenas, no tienen para comer, ni lo más elemental: agua y ropa.

Refuerzan ayuda



EL SIGLO

Miguel Ángel Calderón

En reunión de coordinación, los estamentos de seguridad del Estado y el Despacho de la Primera Dama acordaron reforzar el sistema de distribución de ayuda humanitaria para atender a los afectados por las inundaciones en la provincia de Darién.

El Ministerio de Salud, el Sistema Nacional de Protección Civil (SINAPROC), el Sistema Marítimo

Nacional, el Sistema Aéreo Nacional, el Ministerio de Gobierno y Justicia, son los agentes involucrados en la ayuda humanitaria.

En tanto, la directora encargada de SINAPROC, Nubia De La Cruz, manifestó que los informes preliminares detallan que existen 6 mil 300 personas afectadas, las que recibirán atención inmediata con alimentos de primera necesidad.

Temen epidemia por inundación

AGUACEROS SIGUEN AZOTANDO A LA PROVINCIA DE DARIÉN

MI DIARIO

Jorge A. Ríos H.
Jrios@mldiario.com

Unas 24 comunidades sumergidas en el agua y lodo y 6 mil 590 personas afectadas son algunas de las consecuencias del desbordamiento de cinco ríos desde la pasada semana en Darién.

Pero esto no es todo, ahora el temor crece entre los pobladores y las autoridades porque según los pronósticos las lluvias podrían extenderse hasta por 10 días más.

La mayor preocupación de las autoridades de salud es que con estas inundaciones el ambiente está propicio para cualquier tipo de epidemia.

Juan Rosales, director médico de la provincia del Darién, explicó que desde que se dio el primer reporte, ellos han enviado personal especializado en estos menesteres para tratar de minimizar el impacto de cualquier situación.

LOS ALBERGUES

"Hay dos centros de coordinación, en el hospital de Yaviza y en el centro Materno Infantil de Metetí, donde se recibe a todas las personas que estén enfermas y hemos establecido albergues en Peñita, en la escuela de Yaviza y en el internado delaMonjita", detalló.

Agregó que con el desbordamiento de los ríos Marragantí, Tuquesa, Tupisa, Río Chico y Membrillo, las comunidades se han convertido en lagos.

Antes de estos hechos, en la provincia de Darién se habían contabilizado alrededor de 300 casos de malaria y con la situación actual la realidad sanitaria podría verse afectada.

LA GUACAMAYA

Sin plumas en la lengua

Viene de la página 6

O.. "Cuenta, hermano Pájaro Carpintero, y con su pico déjelo escrito en ese caoba que aun está de pie, ya que los taladores inescrupulosos no lo han tumbado", dijo el Mono Aullador, el secretario. O.. "Felicitamos al presidente Martín Torrijos", dijo la Águila Arpia, "por el buen tino de designar a los mejores, aunque todos lo son para dirigir esta región y comarcas indígenas, que con 88 años de penuria ha salido adelante, aunque hay que reconocer los esfuerzos de algunos mandatarios en su momento y funcionarios que hicieron su parte durante estos 88 años para sacar al Darién adelante. Lo que es del César es del César". O.. "El Puerco de Monte, que vive cerca de la frontera de Colombia, dijo: "Tenemos que darle tiempo al tiempo. Hay quienes dicen que 100 días para un gobierno son suficientes para evaluar lo que será su trabajo en los cinco años de gestión, pero creo que hay que darle más tiempo por lo encontrado, que nada bueno es, desgreño, informes de finazas abultado y otras bellezas que no permiten que se agilicen los proyectos anunciados en campaña". O.. Las Guacamayas de las comarcas Emberá Wounaan y Wargandi, las dos juntas al unísono dijeron: "Démole un voto de confianza al gobierno de Martín Torrijos para ver qué hacen por los humanos y nosotros, si es cierto que no permitirán más tala de árboles para destruir nuestro hábitat y les dan respuestas a los humanos y facilidades para que saquen sus productos a los mercados de consumo". O.. "Estoy de acuerdo", dijo el Mono Perezoso, que demoró cinco días para llegar a Canglón, ya que por llegar tarde el trasporte lo dejó. Aun así, se expresó a favor de un voto de confianza a los nuevos funcionarios designados en Darién y las comarcas, lo mismo que en los ministros y directores. O.. El Armadillo, que no había dicho nada desde que se inició la reunión en la mañana, dijo: "Hay que felicitar a los Ministros de Estado, entre ellos el de Turismo, Rubén Blades; de Educación, Bosco Bernal; de Vivienda, Balbina Herrera; de Obras Publicas, Carlos Vallarino; de Gobierno y Justicia, Héctor Alemán; de Relaciones Exteriores, Samuel Lewis Navarro; de Salud, Camilo Alleyne; de Comercio e Industrias, Alejandro Ferrer; de Trabajo, Reinaldo Rivera; de Desarrollo Agropecuario, Laurentino Cortizo; de la Juventud el Niño, la Mujer y la Familia, Leonor Calderón; de Economía y Finanzas, Ricauter Vásquez; y de la Presidencia, Ubaldo Real. Este agradecimiento por haberle manifestado en diferentes entrevistas a nuestro director-editor, Mario Echeverría Palomino, que ellos darán soluciones al Darién para su desarrollo integral, respuestas que merecen nuestro respaldo y un voto de confianza, el que estaremos vigilando para su cumplimiento y denunciarlos si no lo cumplen. Es un compromiso con la región y su gente". O.. La Guacamaya de Yaviza dijo sentirse muy feliz por la designación de una yavizana Juana López, quien fue directora de Cables y Alambres en Darién, al momento de ser designada Gobernadora de la provincia. "Solo esperamos que cumpla con su trabajo y no sea como otros y otras que pasaron sin penas y glorias y con más penas al no hacer nada sólo para ganarse sus miles de balboas, aunque reconocemos que algunas y algunos ex gobernadores y ex gobernadoras sí hicieron algo. Que ellos y ellas se hagan un examen de conciencia y se juzguen a sí mismos o mismas a conciencia si hicieron o no hicieron nada. Los darienitas nos conocen y sabemos la verdad, a nadie engañan". O.. "La Junta Directiva de Las Guacamayas y sus aliados (as), reunidas (os) extraordinariamente manifestaron estar muy contentas (os) con la designación de ingeniero Alfredo Acuña", dijo la Guacamaya de El Real, donde nació Acuña, por su designación como director del Programa de Desarrollo Sostenible de Darién. Solo le decimos que realice una investigación muy profunda y no se deje confundir. Respuestas queremos los darienitas y pronto, queremos nuestra carretera hasta Yaviza. Hay que aprovechar para dar las órdenes de proceder ahora en este invierno que está por terminar para cuando entre diciembre con el veranillo se inicien los trabajos de limpieza, remoción de material desechable, cuneteos y otros trabajos menores aprovechando los meses de verano para trabajar desde lunes hasta domingo, si es necesario, y que para diciembre los más de 10 mil darienitas e indígenas puedan transitar desde Bayano hasta Yaviza sin ninguna dificultad. Eso lo esperamos todos con ansiedad, queremos respuestas". O.. "Pero que se vigile a la empresa que se gana estas dos licitaciones de Metetí a Canglón y de Canglón hasta Yaviza", gritó el Delfín que se une a esta conversación y quien también está alojado en la tina con el Pez Dorado de Jaqué, "ya que no es posible que se deje a una empresa trabajar sin control y que haga lo que le da la gana. Esa mala experiencia la tenemos con la Empresa Constructora de Vías, que dijo tener equipo y más equipos y nunca fue cierto que los trajo de Colombia. La comunidad es testigo de esta falsedad y mentira. Y si no es así, que nos desmientan, por favor, que seremos suficientemente honrados para reconocer nuestro error" O.. El Tío Tigre, muy sabio, dijo: "Los culpables fueron los que autorizaron y rindieron un informe por parte de Panamá después de la visita que hicieron a Colombia y que fue avalado por los directores anteriores del Programa Darién.

Continúa en la página 14

SOLO UNA MANO AMIGA, PARA SEGUIR VIVIENDO



Este es Justo Jaramillo, quien nos regala una sonrisa de amistad y hermandad. El no nos pidió nada, nosotros le pedimos ser su amigo, porque él es un ejemplo. Nos dio fe. Fue el aliado de los valientes y las críticas para los cobardes que, teniendo todo, nos quejamos de la vida. (Foto "La Voz de Darién")

Este joven, cuando lo conocimos, nos llamó la atención, ya que mientras nosotros viajamos en un 4x4 todo terreno por la maltrucha y dañada carretera, me refiero a Metetí, nos encontramos con él en su bicicleta de pedal manual. Se desplazaba de un lugar a otro, llamándonos la atención, ya que para nosotros era difícil chiflar, como decimos en buen panameño, los huecos. Para este joven tenía que ser aún más difícil por su condición, pero él seguía adelante, ya que ese es su único vehículo de transportación para no quedarse en su cama acostado todo el día.

JUSTO JARAMILLO, a pesar de su condición física, se desplaza de un lugar a otro en su vieja bicicleta. Desde que lo vi me impresionó y hoy es motivo de este escrito. Su condición no le impide desplazarse y muchos menos tiempo para estar amargado. Siempre con una sonrisa, nunca lo observamos cohibido por su situación, siempre estuvo predispuesto y alegre. Su actuar es un ejemplo. Nosotros que estamos bien de salud y físicamente nos quejamos, somos en verdad unos injustos con la vida.

Martín Torrijos ha dicho que su gobierno velará por los impedidos físicos y que él será el secretario de dicha organización, porque cree fielmente en que todos merecemos apoyo mo-

ral, no lástima, sino de respeto, porque ellos como nosotros somos panameños y tenemos un compromiso, darle a nuestra patria lo mejor de nosotros y si a él se le apoya, él dará su aporte a nuestra patria.

Este joven darienita se desplaza por doquier en su bicicleta, la que por el tiempo de tenerla debe ser remplazada por una moderna. Hoy nos solidarizamos y presentamos una esperanza de vida para Justo Jaramillo, quien merece otra y muchas oportunidades más. Una de ellas es una nueva bicicleta, y un trabajo, ya que él no se queja de su mal y pide una oportunidad, una mano amiga, para seguir viviendo. El, como todos nosotros, también tiene ese derecho.

Jaramillo quiere ser útil a la sociedad, contar con un trabajo, lo puede hacer. Esta es la oportunidad que espera, y por saber nosotros que nuestros gobernantes son justos, hoy presento este reportaje de un joven que la vida no le dio todo, pero que sus ganas de seguir viviendo nos enseña a nosotros que quejarnos no es justo cuando la vida ha sido injusta con él, pero a pesar de ello nos da un ejemplo de orgullo e hidalguía de que querer es poder y que nosotros tenemos que imitarlo.

Un trabajo para Justo Jaramillo es lo menos que podemos darle a este joven ejemplo de fortaleza, a quien vemos diariamente en su bicicleta de pedal en mano por estas calles empedradas, sin amilanarse, siempre de frente. Es un ejemplo de que a pesar de su impedimento físico, sigue adelante con ganas de darlo todo y ser útil a nuestra sociedad. Esta es la oportunidad que él ha estado buscando. Démole esa oportunidad, que Jaramillo siempre ha buscado, pero que la mezquindad nos ha cegado y no hemos visto su valentía. Un ejemplo de honor e hidalguía, también es panameño y como nosotros, merece una oportunidad.



Aquí lo vemos pedaleando con la mano su único vehículo para poder desplazarse de un lugar a otro y no ser una carga para familiares y amigos, un ejemplo de imitar para aquellos que, teniendo todo, son mezquinos y cobardes para enfrentarse con dignidad la vida y con valentía, como lo hace diariamente Jaramillo, porque él sí quiere seguir viviendo. (Foto "La Voz de Darién")

Darién quiere su Banco "La Caja de Ahorros"

DEL ESCRITORIO DEL DIRECTOR



Mario Echeverría Palomino
E-mail: marioecheverriap@hotmail.com

Director-Editor

25 años, Bodas de Plata, sirviendo, educando e informando la verdad a la provincia de Darién y Comarcas Indígenas

La provincia de Darién se creó políticamente en el año de 1922, bajo la administración del ex presidente Dr. Belisario Porras, quien con su apoyo decidido hizo posible que la ley fuera apoyada por la mayoría de los diputados, tanto de gobierno como de oposición, ya que era muy importante la creación de esta provincia por ser la más grande en territorio, la quinta parte del territorio nacional.

Así mismo también nació años después "El banco de la familia panameña", la Caja de Ahorros, donde los pobres ahorramos y hoy día, sin distingos, de clase social, también ahorramos todos en familia. Nuestros ahorros están garantizados allí sin miedo de que ahora en Patria Nueva se extravíen.

La provincia de Darién, que este próximo 27 de diciembre estará celebrando sus 82 años de nacimiento como provincia, reclama lo que cree es suyo, el derecho a la participación de "La Caja de Ahorros", y que aquí en nuestra provincia se instale este banco, para beneficiar también a los hermanos indígenas de la comarcas Emberá Wounaan y Kunas de Wargandi.

En el año de 1994, cuando por primera vez llega a la gerencia de este banco el Licdo. Eudoro Jaén Esquivel, él se percató de la necesidad de instalar un banco en Darién para brindar el servicio a los ahorristas darienitas e indígenas, y manifiesta públicamente su interés, pero lamentablemente no hubo el tiempo para diseñar la estrategia y la idea se queda en borrador. Hoy, al asumir nuevamente la gerencia de este banco, los darienitas acudimos sabiendo de su interés y le solicitamos que se instale La Caja de Ahorros, "El banco de la familia panameña".

Este banco le permitirá, fomentar el ahorro a nuestros campesinos, a los productores, las amas de casas, educadores, comerciantes, empresarios, estudiantes, empleados públicos, y a los miembros de nuestra sociedad civil, para que puedan ahorrar desde un centavo hasta lo que puedan y que solo lo pueden hacer en la Caja de Ahorros, El banco de toda la familia darienita, interiorana e indígena.

Tenemos fe en que en el Licdo. Eudoro Jaén Esquivel encontraremos ese gran y necesario apoyo, y podemos contar muy pronto con "El banco de la familia panameña", la Caja de Ahorros, que es una garantía en el futuro de nuestros hijos, porque todos ahorrando, construiremos nuestra patria haremos de esta región de negros, interioranos e indígenas, la más productiva de todo el país.



caja de ahorros
El Banco de la Familia Panameña



Zambo mascota de la Caja de Ahorros, "El Banco de la Familia Panameña".

El Licdo. Eudoro Jaén Esquivel es una garantía de transparencia, honradez y de gran capacidad y así como ayer hace 82 años el presidente de Panamá en el año de 1922, el Dr. Belisario Porras vio el futuro con luces largas de esta región de negros e indígenas, con esas mismas luces Jaén Esquivel verá el futuro de esta región.

Estamos iniciando esta nueva administración de Patria Nueva. Darién y las comarcas indígenas respaldaron en un 57% de los votos, la más alta en la historia republicana de esta región, sacando dos legisladores, cuatro alcaldes, 24 representantes de corregimientos de 34 y cinco concejales de diez, todos ellos pertenecientes a Patria Nueva. Darién cree en las propuestas de Martín Torrijos. Cuatro culturas divididas en un territorio, pero unidas en un solo ideal, en un solo pensamiento, su Caja de Ahorros "El banco de la familia panameña", donde ahorrar no es un lujo, es una necesidad y un hábito para vivir mejor.

CUANDO EL RÍO SUENA PIEDAS TRAE

UN GRAN PROFESIONAL

La Asamblea Legislativa tiene como presidente a un gran profesional, Jerry Wilson Navarro, un gran amigo de la provincia de Darién. En sus años mozos, cuando trabajaba en el MIDA y en el Instituto de Mercadeo Agropecuario, siempre se preocupó por la región con respuestas positivas. Somos testigos, porque siempre lo acompañamos en sus giras. Hoy, al frente de la Asamblea, sabemos que hará un buen trabajo para nuestro país. El fue quien defendió las discusiones de las reformas constitucionales.

UN GRAN AMIGO DE VERDAD

En el mismo orden de prioridades, también encontramos a otro gran baluarte de la sensibilidad humana y social. Hablamos de Carlos José Smith, quien hoy se encuentra al frente de la Secretaría General de la Asamblea Legislativa por cinco años. Carlos es un gran amigo de los darienitas y por su don de gente hoy goza del respaldo de todos los legisladores, tanto de gobierno como de oposición. ¡Buena esa! en "La Voz de Darién" siempre encontrará un aliado cuando se trate de trabajar por la comunidad.

NUOVA GOBERNADORA

La joven profesional Licda. Juana López, oriunda de Yaviza, la capital de la otrora oro verde, fue designada por el Órgano Ejecutivo como la primera gobernadora de Patria Nueva. Esperamos que realice una buena labor. Confiamos en ella, primero, por ser una hermosa y bella representante de la mujer darienita y, segundo, por su juventud. Sabemos, por su dinamismo, que realizará una excelente labor. Solo le recomendamos que el que más consulta menos se equivoca. Felicidades, y mucha suerte. Darién confía en ti.

RESPUESTAS A TIEMPO

Lo que es del César es del César, y esto lo demostró la administración de Martín Torrijos Espino, que a solo 23 días de haber asumido la presidencia pudo resolver, y con respuestas, las necesidades de miles de damnificados, primero de la casa histórica del mimbre y días después por las inundaciones de la Escuela República de Venezuela y también los estragos que dejaron con su escuela de víctimas fatales y pérdidas las inundaciones de Tocumen, Pacora, Juan Díaz y San Miguelito, entre otros sectores de la urbe capitalina. Hay que reconocer que se demostró capacidad de respuestas aun, como dijo el propio presidente Torrijos, sin recursos económicos, pero se dieron con el concurso de la comunidad que, como siempre, dio su voz de aliento a los hermanos que lo reclamaban. Felicidades al Gobierno, la empresa privada y a la comunidad por ese gran esfuerzo realizado.

ESCUELAS DETERIORADAS

Los dirigentes, estudiantes, educadores y los padres de familia de la comunidad de Yaviza dieron su voz de alarma por la pésimas condiciones de las escuelas de la comunidad, tanto físicas como de higiene y seguridad para los que allí reciben clases y las imparten. El ministro de Educación, Juan Bosco Bernal, se comprometió a visitar las escuelas de Yaviza y de otros sectores de la región para detectar las deficiencias de estos centros escolares y mejorar las condiciones de ellas. El Ministro de Educación realizará muy pronto una visita a la región de Darién y comarcas indígenas para buscar opciones a los problemas educacionales. Incluso se comprometió a estudiar un sistema que evite en el futuro la desertión de educadores que son nombrados en áreas de difícil acceso. Nos referimos a lugares alejados de las cabeceras de los corregimientos. ¡Buena esa! Y ojalá que se les pague a tiempo a los educadores, y sean nombrados antes de iniciar las clases, por lo menos, dos meses antes. Y que se les dicten seminarios de orientación como, por ejemplo adónde irán cuando se les nombre, costumbres de los lugareños, comidas del área, facilidades de luz, agua, teléfonos del sector designado, no engañarlos, más bien ubicarlos con el entorno donde trabajarán y vivirán por uno o muchos años.

10 KILÓMETROS A CORRER

El periódico "la Voz de Darién, la Policía Nacional de Frontera, están organizando para el 27 de diciembre próximo la primera Maratón para hombres y mujeres con distancia de 10 kilómetros y sin límite de edades. Los premios serán entregados después de concluido el desfile por las principales calles de La Palma. Esta actividad deportiva la primera que es celebrada en 82 años, será dedicado en honor al LXXXII aniversario de la provincia de Darién.

Las Comisiones de Obras Públicas y Agropecuaria

BUSCAN ALTERNATIVA PARA LA CARRETERA HASTA YAVIZA

Los esfuerzos del Estado panameño están enfocados, por ahora, en habilitar con carpeta asfáltica, la carretera Panamericana a Darién solo hasta yaviza, tal y como está previsto en el componente cuatro del Programa de Desarrollo Sostenible de Darién. Esta vía tiene que ser una realidad para permitirles a los productores sacar sus productos al mercado competitivo. Así lo manifestó, Ing. Ezequiel Ramírez quien apoyó la gira de Obras Públicas para que se verificaran las condiciones de la carretera al Darién.

El diputado Ezequiel Ramírez, presidente de la Comisión de Asuntos Agropecuarios, busca lo mejor para los productores darienitas, interioranos e indígenas. La carretera es una prioridad, es una necesidad. Esta vianos une con el resto de país.

La Comisión de Obras Públicas de Asamblea Nacional realizó esta gira los días 25

El diputado Frías Frías señaló que solicitará una reunión con el ministro de Economía y Finanzas (MEF), Ricaurte Vásquez, para conocer sobre los fondos asignados del préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), en el pasado gobierno, para la construcción de la carretera y su ejecución por el Programa de Desarrollo Sostenible de Darién.

Estas declaraciones del diputado Frías Frías se dieron al término de la gira de trabajo realizada a esta provincia acompañada del diputado del distrito de Pinogana circuito 5-2, Ezequiel Ramírez.

De acuerdo con el legislador Olivares Frías, es necesario, que esta Comisión de Obras Públicas se convierta en un ente fiscalizador, por lo que dará seguimiento y pedirá que en enero del 2005 se den los primeros pasos para que las empresas presenten sus pliegos de cargos para el acto público de licitación de esta importante vía, a la vía, a la que solo le faltan dos

diamante, maíz, arroz y otros rubros.

El Ministerio de Obras Públicas, que dirige el Ing. Carlos Vallarino, se ha comprometido brindar todo su apoyo, aunque hay que establecer que esta obra tiene que ser terminada hasta Yaviza, dentro de los acuerdos y los contratos firmados con el préstamo del BID y la Nación.

los esfuerzos que se hacen por parte de la Comisión de Obras Públicas de este órgano, para que se concluyan los trabajos tal y como se deben hacer por parte del programa de Desarrollo Sostenible de Darién. Todos estamos comprometidos y, en mi caso, mi compromiso es con ustedes, los indígenas, interioranos y darienitas. La carretera en el 2005 será una realidad", afirmó Ramírez.



El diputado Ezequiel Ramírez, acompañado del alcalde del distrito de Pinogana, Alvaro Bristán, de colegas, se reúne con dirigentes campesinos y productores del área para intercambiar opiniones frente al tema de la carretera y de otros proyectos de interés provincial. (Foto Asamblea Nacional - RRPP)



Ramírez, acompañado del Ing. Alfredo Acuña H., del presidente de la Comisión de Obras Públicas, diputado Olivares Frías Frías, miembros de la comisión, diputados presentes y representantes de la comunidad, a quienes se aprecian caminando en uno de los tramos críticos de esta carretera de Canglón-Yaviza. (Foto Asamblea Nacional - RRPP)

y 26 de octubre del presente año. Recorrieron una distancia de más de 200 kilómetros, de 284 que hay entre la ciudad de Panamá y Yaviza.

Hay que destacar un hecho muy importante, de 284 kilómetros sólo se ha asfaltado la parte que atraviesa la provincia de Panamá entre Puente Bayano hasta Santa Fe, mientras que los tramos de Metetí hasta Yaviza están intransitables. La Comisión de Obras Públicas, que preside el diputado Olivares Frías Frías, se trasladó para verificar su estado de deterioro, los avances y atrasos.

tramos, de Metetí hasta Yaviza, para quedar finalizada y beneficie a la población darienita, interioranos e indígena.

El presidente de la Comisión de Obras Públicas, después de ver la situación desastrosa de los tramos críticos y que mantienen incomunicados a más de 10 corregimientos de esta región darienita, se reunió con las autoridades del Ministerio de Obras Públicas (MOP) de la provincia y les solicitó que intervinieran con el mantenimiento hasta tanto se resolviera la situación de las licitaciones de Canglón a Yaviza, que fueron declaradas desiertas.

Las condiciones de estos últimos tramos son un serio impedimento para el traslado de

los productos que tradicionalmente son propios de este sector, como lo son el plátano, el ñame baboso, de

"Nosotros, desde la Comisión de Asuntos Agropecuarios de la Asamblea Nacional, haremos nuestra parte para apoyar

El diputado Ramírez aprovechó para intercambiar opiniones con los agricultores, y productores del área y comunidad en general. Recibió elogios por el gran interés en su provincia, no solo demostrado en campaña sino expresado en su caminar permanente por esta región.

También estuvieron presentes en esta gira el alcalde del distrito de Pinogana, Alvaro Bristán; el Ing. Alfredo Acuña H, un gran defensor de esta región, oriundo del corregimiento de El Real, y otras personalidades de la comunidad que aplaudieron la iniciativa del diputado Ramírez.

Estas giras se seguirán realizando tanto en la Comisión de Obras Públicas, en la de Asuntos Agropecuarios y en las otras comisiones de la Asamblea Nacional que tienen que ver con el desarrollo de esta región y su gente.

"El que más consulta, menos se equivoca" Omar Torrijos.



Apreciamos dos vistas en diferentes tramos críticos de esta carretera entre Canglón y Yaviza, donde hay pasos que ni los caballos pueden transitar de lo dañado que están. Esta gira sirvió para conocer las prioridades de la región y buscarle las soluciones inmediatas al problema de la carretera Panamericana. (Foto Asamblea Nacional - RRPP)

LA CARRETERA DE DARIÉN SOLO HASTA YAVIZA POR AHORA



Ing. Alfredo U. Acuña H.

Los esfuerzos del Estado Panameño deben concentrarse, por ahora, a que se habilite hasta Yaviza, con carpeta asfáltica, la carretera Panamericana a Darién, tal y como está previsto en el componente cuatro del Programa de Desarrollo Sostenible de Darién o, simplemente Programa Darién. Más adelante expresaré el porqué de este señalamiento ya que primeramente analizaré la situación actual de esta siempre tan discutida carretera. De lo previsto en el Programa Darién sobre este tema, existe un visible atraso que objetivamente afecta la incorporación física de parte significativa de la región de Darién al resto del país.

Gracias a una atinada decisión de la Comisión de Obras Públicas de la Asamblea Nacional, se realizó una gira de trabajo los días 25 y 26 de octubre del presente año, para determinar la situación de la Carretera Panamericana en el trayecto de la ciudad de Panamá a Yaviza. Participé en esta gira por invitación del diputado Ezequiel Ramírez, del Circuito 5-2, Pinogana, quien es miembro tanto de esta comisión como presidente de la de Asuntos Agropecuarios.

Esta siempre debatida carretera tiene una longitud de 284 kilómetros entre la ciudad de Panamá a Yaviza. La referencia en la ciudad de Panamá es el kilómetro cero que se encuentra ubicada en la intersección de la vía Simón Bolívar y la calle 44 Oeste (Martín Sosa). En los 58 kilómetros de Yaviza a Palo de las Letras (hito de la frontera con Colombia), no existe carretera ni camino de ningún tipo. De los 284 kilómetros de Panamá a Yaviza, 164 kilómetros (58%) atraviesan la provincia de Panamá y 120 kilómetros (42%) la región de Darién integrada por la provincia de Darién y las comarcas Emberá Wounaan y Kuna de Wargandi.

Formó parte de las generaciones de darienitas que crecimos oyendo hablar de la construcción de la carretera Panamericana a Darién. Sin temor a equivocarme, considero que fue el gran tema, en Darién, durante el siglo XX. Para mí no se trata ni de mito, ni tabú, ni de tapón, sino de una decisión relevante que debe tomar, de la mejor forma, el Estado panameño. Estamos en presencia de un clásico tema de Estado. No caben ni politiquería ni mucho menos agendas ocultas por parte de nadie. Debe prevalecer el interés de Panamá.



Gracias a una atinada decisión de la Comisión de Obras Públicas de la Asamblea Nacional, se realizó una gira de trabajo los días 25 y 26 de octubre del presente año, para determinar la situación de la Carretera Panamericana en el trayecto de la ciudad de Panamá a Yaviza. Participé en esta gira por invitación del diputado Ezequiel Ramírez, del Circuito 5-2, Pinogana, quien es miembro tanto de esta comisión como presidente de la de Asuntos Agropecuarios.

Esta siempre debatida carretera tiene una longitud de 284 kilómetros entre la ciudad de Panamá a Yaviza. La referencia en la ciudad de Panamá es el kilómetro cero que se encuentra ubicada en la intersección de la vía Simón Bolívar y la calle 44 Oeste (Martín Sosa). En los 58 kilómetros de Yaviza a Palo de las Letras (hito de la frontera con Colombia), no existe carretera ni camino de ningún tipo. De los 284 kilómetros de Panamá a Yaviza, 164 kilómetros (58%) atraviesan la provincia de Panamá y 120 kilómetros (42%) la región de Darién integrada por la provincia de Darién y las comarcas Emberá Wounaan y Kuna de Wargandi.



u otra forma el transporte no sólo de Yaviza y comunidades aledañas sino a las del alto Tuira, dentro de las cuales figuran, El Real, Pinogana, Vista Alegre, Unión Chocó, Yape, Capetí, Boca de Cupe, Púrcuro o Púrcro, Paya y otras.

Durante los últimos cinco años, sólo se ha asfaltado la parte de la carretera a Yaviza que atraviesa la

provincia de Panamá y que representa unos 85 kilómetros entre Puente Bayano a Agua fría. De los 120 kilómetros que corresponden a Darién, sólo se ha asfaltado un pequeño tramo, frente a Santa Fe.

Con sobrada ra-

zón los darienitas manifiestan que la rehabilitación de la carretera, a su fecha, no los ha beneficiado. Esta situación se agrava por el hecho de que los últimos 26 kilómetros, que corresponden al tramo Canglón-Yaviza, permanece en esta época del año totalmente intransitable, tal y como lo pudieron verificar los integrantes de la Comisión de Obras Públicas de nuestro parlamento. Lo intransitable de este tramo afecta seriamente, de una

aspectos que tienen que ver con una futura deforestación y su impacto negativo en el ambiente; los problemas de inmigración, de control fito y zoonosanitario de seguridad, así como los impredecibles problemas socioeconómicos con el consabido acaparamiento de tierra. Conviene revisar los antecedentes históricos de esta carretera y nos percatáremos de que en 1955 se creó el Subcomité de Darién con participación de panameños, estadounidenses y colombianos que realizó los estudios que determinó la ruta para la construcción de esta famosa carretera, inaugurada en junio de 1980.

Finalmente, existen propuestas para lograr encarar el transporte interno dentro de la región de Darién que los moradores conocen y que permitirían mayor presencia de las instituciones del Estado en Darién. Este sólo aspecto es tema de otro artículo. Por ahora, insistimos, la carretera Panamericana sólo debe llegar hasta Yaviza.

(El autor es ingeniero agrónomo, exDirector Nacional de Reforma Agraria y ex director Ejecutivo de PRODARIEN)



DARIÉN EN PRIMERA LÍNEA INFORMATIVA POR DOS DÍAS FUE LA NOTICIA

La provincia de Darién, durante las elecciones del 12 de septiembre pasado, se vio engalanada con la visita de periodistas de la televisión, radio y prensa escrita, quienes se dieron cita para la cobertura del año, llevando la información veraz a todo el país de lo que ocurrió el día de las votaciones en la 2da vuelta entre la que fue la ex legisladora Haydeé Milanés de Lay del Partido Arnulfista, y el legislador electo Giovanni Castillo, del PRD, Patria Nueva.

Los periodistas durante dos días dieron cobertura, por primera vez, de todo lo que ocurrió en el circuito 5-1 distrito de Chepigana con la 2da vuelta por las impugnaciones solicitadas de las elecciones del 2 de mayo por el Fiscal Electoral y que fue aprobada después de una audiencia pública por el pleno de los Magistrados en sala de acuerdo, al considerar que existían los méritos suficientes, tal como ocurrió.

Lo importante de todo esto es que la provincia de Darién, por primera vez en la historia republicana, era enfocada nacional e internacionalmente, vía satélite y en vivo con informaciones al instante. Darién quedó en la historia y muchos miles conocieron a esta provincia a través de la pantalla chica, de los diarios y de emisoras radiales.

Agradecemos a todos los medios informativos y a sus gerentes que se interesaron por llevar la verdad, la realidad de esta provincia, ya que se proyectaron temas ajenos a la política, lo que permitió que miles de panameños en todo el país se enteraran de la verdadera situación de nuestras comunidades tanto darienitas como de las comarcas indígenas.

El periódico "La Voz de Darién", la voz escrita del pueblo darienita e indígenas por más de 25 años ininterrumpidos, agradece en nombre de esta región de negros, interioranos e indígenas, todo el apoyo de estos medios de información y a sus periodistas por su imparcialidad.

Les agradecemos, no solo porque llevaron la verdad de unas elecciones cuestionadas, sino porque también llevaron la verdad de un pueblo que se bate entre el desarrollo y el olvido, en sus 82 años de creación, que estará cumpliendo el próximo 27 de diciembre y que los medios hicieron un gran trabajo, lo que agradeceremos eternamente.

Radios:
KW Continente- Mario Echeverría Palomino
Panamericana- Encarnación Echeverría
RPC Radio- Rafael Antonio Ruiz
Voz Sin Fronteras- Narcisca Jaén

Prensa escrita:
El Siglo- Lester Burton
Mi Diario- Jorge Ríos y Ricardo Iturriaga
La Voz de Darién-Salvador Echeverría
Día a Día- Isabel Castro

Televisoras:
Canal 21- Rubén Darío Cajar y Enrique Arosemena



Canal 4- Leo Alvarado, Jesús Morales y Eduardo Bonagas
Canal 2- Ángel Raúl Aguilar y Humberto Castillo
Canal 13- Ángel Sierra Ayarza y Samid Botello

Esta señal, desde La Palma Darién, se originó vía satélite, llevo durante dos días en directo lo que ocurrió y que la comunidad siguió paso a paso. Solo esperamos los darienitas e indígenas que esta actividad informativa no solo se dé por política y ojalá se siga repitiendo para beneficio de la región y que se involucre el desarrollo sostenible de la provincia de Darién y de las comarcas indígenas Emberá Wounaan y Kuna de Wargandi.

Gracias a ustedes, los medios informativos y periodistas por informar desde la provincia de Darién a todo el país, y en nuestros corazones siempre tendrán nuestra gratitud y admiración, lo mismo que a la empresa que a través del satélite hizo posible que todo el país conociera la verdad de Darién, tanto en política como en el vivir diario de los darienitas, interioranos e indígenas.

Invitamos a todos los medios informativos y periodistas para que el 27 de diciembre de 2004 también nos acompañen en la celebración de nuestro 82 aniversario de creación como provincia. Habrá desfile organizado por la Gobernación, bailes, contaderas y entrega de diplomas de agradecimientos para los periodistas y medios que nos han acompañado durante este año. Además se realizará por primera vez una MARATÓN, de 10 kilómetros que se realizará partiendo desde el aeropuerto de Miraflores hasta el muelle Fiscal de la Palma, con premios en efectivo, trofeos y medallas. También habrá celebración de carreras de lanchas con motores fuera de borda y un partido de básquetbol, entre otros eventos conmemorando los 82 años de la provincia de Darién.

Se organiza en la provincia de Darién

MARATÓN DE 10 KILÓMETROS PARA EL 27 DE DICIEMBRE 2004

*Dedicada a dos de los
dirigentes más destacados, que
lograron la creación de la
provincia de Darién:
El Dr. Belisario Porras y
el Dr. Juan B. Carrión*

El periódico "La Voz de Darién" y la Policía Nacional de Frontera en la provincia se unen para organizar la primera maratón de 10 kilómetros en la cual participarán los corregimientos de la provincia de Darién y la comarca Emberá Wounaan del distrito de Sambú, en honor a los 82 años de creación de la provincia, ocurrida el 27 de diciembre de 1922.

Esta maratón, la primera que se organiza en esta región en 82 años, es coordinada por el periodista Mario Echeverría Palomino, director-editor del periódico "La Voz de Darién", y el director de la Policía de Frontera en esta región, el comisionado Sergio Espinosa. La idea nació para celebrar el 82 aniversario de la provincia. El evento está dedicado al Dr. Belisario Porras, presidente de la República en el año de 1922, ya que el que con su interés personal respaldó la creación de la provincia, y que si no hubiera sido por él todavía quizás seríamos un distrito de la provincia de Panamá.

También la maratón es dedicada en honor al primer diputado y gobernador de la provincia de Darién, el darienita Dr. Juan B. Carrión, quien años atrás había iniciado la cruzada para la creación de la provincia y recibió para esa oportunidad el respaldo incondicional de varios diputados de la provincia de Panamá y del interior de país, quienes consideraron que Darién, no podía seguir siendo más un distrito de Panamá. Carrión, como diputado suplente, inicia el cabildeo para la creación pero no es sino cuando muere el principal, el Dr. Arjona, de la provincia de Panamá, y por ley asume la diputación principal, lo que le permite a él y al presidente Porras iniciar de lleno las consultas y presentación de la Ley, que es aprobada después de rechazos y modificaciones en el pleno el día 27 de diciembre de 1922.

Los premios que serán otorgados a los participantes de las primeras ocho posiciones, cuatro hombres y cuatro mujeres,

PRESIDENTE DEL CONSEJO COMARCAL EMBERÁ WOUNAAN



**Honorable Representante
ARQUIMIRIO CHOCHO CHIRIPUA**

Desde que Chocho Chiripua, retornó hace 10 años, no ha podido ejercer la docencia, ya que incursionó en la política en 1999 y fue electo como representante de corregimiento hasta el 2004 y nuevamente es reelecto en el 2004 hasta el 2009. Hay que destacar que en la última campaña electoral también fue candidatizado primer suplente a legislador por el partido Arnulfista.

Hoy, por segunda vez, ejerce el cargo de Presidente del Consejo Comarcal Emberá Wounaan, con sede en la capital de la comarca Unión Chocó, desde donde atiende a todos sus copartidarios, en general, sin que medie la política. "Estamos para servir a quien nos dio la oportunidad de volver por segunda vez tanto a la representación de corregimiento como al Consejo provincial comarcal Emberá Wounaan", afirmó Aquímedes Chocho.

El H.R. Arquimiro Chocho Chiripua cursó estudios en el Instituto Pedagógico de Santa Fé de Bogotá, de Colombia, donde obtuvo el título de Bachiller Pedagógico, para ejercer la carrera de docencia, maestro de grado.

10 KILÓMETROS

**CATEGORÍA PARA
HOMBRES Y MUJERES**

**DESDE EL NUEVO AEROPUERTO DE MIRAFLORES
HASTA EL MUELLE FISCAL DE LA PALMA, DARIÉN**

Inscripciones en:

* Alcaldía de La Palma. * Juntas Comunales en cada corregimiento.

* Y el día 26 durante todo el día y el 27 de diciembre, día de la maratón, hasta las 8:00 de la mañana en la Alcaldía en La Palma

**¡ Bienvenidos
a La Palma, Darién !**

82

**ANIVERSARIO DE
LA PROVINCIA DE
DARIÉN 1922 - 2004**

**PREMIOS PARA
LOS CUATRO PRIMEROS
LUGARES DE CADA
CATEGORÍA Y MEDALLAS
A LOS PARTICIPANTES**

Mario Echeverría Palomino
Coordinador de la Maratón
Para mayor información llamar al 693-9832

son gestionados por los dos coordinadores, y otros premios más de consolación. Por ser la primera vez que se celebra esta actividad deportiva, está creando expectativas en esta provincia.

Los requisitos para participar serán anunciados por medio de carteles que se pegarán en los distritos de Chepigana y Pinogana. Además podrán obtener información en las oficinas de las Juntas Comunales de la provincia donde usted reside y en las Alcaldía de Chepigana y Pinogana.

En los próximos días estaremos ofreciendo más información, la que será anunciada a través de las emisoras "Voz Sin

Frontera" y "KW continente". Estas emisoras anunciarán los requisitos y los lugares antes descritos donde se estarán dando las informaciones para los que estén interesados en participar. Es importante recalcar que los que participen en esta jornada deportiva serán apoyados con la alimentación. Están todos invitados a esta primera maratón de 10 kilómetros.

Las Juntas Comunales podrán apoyar a sus participantes y en su lugar ellos portarán distintivos de los patrocinadores. Es la hora de un cambio deportivo, y llegó con esta primera

actividad que dará mucho de qué hablar y será el ejemplo de lo que seguiremos haciendo en los próximos años en honor a los aniversarios venideros de la provincia de Darién.

Los comerciantes y empresarios locales y de otros sectores que quieran participar como patrocinadores serán bien recibidos, ya que esta es una actividad de Darién y su gente. Pueden comunicarse con el periodista Mario Echeverría Palomino, director-editor del periódico "La Voz de Darién", al teléfono 266-9049 (dejar mensaje) o al celular 693-9832. Esta es una actividad de todas y todos juntos debemos celebrar los 82 años de nuestra querida y amada provincia de Darién el próximo 27 de diciembre del 2004.

Sociales



DE CUMPLEAÑOS

Recientemente celebró su cumpleaños la joven señora Erika Rivera de Echeverría, razón por la cual fue agasajada por su esposo Mario Echeverría Ortega y demás familiares. Nos solidarizamos y le pedimos al Todopoderoso que la colme de mucha dicha y felicidad al lado de su pequeño hijo, fruto del amor, Mario Eduardo Echeverría Rivera. Erika, que sigas cumpliendo muchos años más, son los sinceros deseos de quienes te queremos mucho, familiares y amigos.

"FELICIDADES, ERIKA"



HIZO SU PRIMERA COMUNIÓN

Recientemente, recibió en la Iglesia de la comunidad de Aguadulce su primera comunión el joven Irving Joel Echeverría Ortega. Allí estuvimos sus abuelos y sus padres para desearle éxitos en su nueva vida cristiana. También estuvo presente su hermanito Ernesto Echeverría. Culminada la primera comunión, fue agasajado con un desayuno y posteriormente sus abuelos, por parte de su madre, y tías le ofrecieron una cena muy suculenta para celebrar tan alto acontecimiento.

Felicidades, Irving, y a seguir estudiando.

LA GUACAMAYA Sin plumas en la lengua

Viene de la página #13

O..El Mono Auallador acotó: "Fue verdad, ellos dijeron, los que fueron a Colombia, que la empresa traería camiones, más de treinta, equipo pesado de toda clase y que el barco donde venía ese equipo llegaría en unos días. Pasaron los meses y nada, se perdió el barco en el "Triángulo de las Bermudas", porque jamás llegó a tierras panameñas y muchos menos al Darién. Los darienitas ya no soportan más mentiras, queremos verdades, aunque duelan. O.. "Ya nos despedimos", dijo el Águila Arpia. "Tenemos varias horas de estar aquí y ya la noche está llegando y hay que llevar al Pez Dorado y al Delfín a las aguas profundas para que se vayan a su hábitat, lo mismo con todas las aves y los monos y demás especies que estamos aquí reunidas, y les estaremos avisando cuándo será la próxima asamblea. O..El Pájaro Carpintero dijo: "¿Por qué no nos reunimos dentro de 100 días para evaluar a los funcionarios designados en Darién, a los ministros, directores, lo mismo que a los alcaldes y representantes de corregimientos, como a los concejales de la región?". O..Buena idea", dijo Tía Boa, "reunámonos en 100 días para evaluarlos y decirle al presidente Martín Torrijos quiénes sí trabajaron y quienes solo estuvieron figurando, duélele a quien quiera dolerle. No podemos seguir permitiendo estas aberraciones y ser cómplices por omisión. El que no trabaja se va y el que rinde se queda". O.. "¿Todos están de acuerdo?, preguntó el Águila Arpia, directora de la reunión, a lo que La Guacamaya, nuestra presidenta, preguntó "¿Estamos de acuerdo?. Al unísono todos dijeron sí, un voto de confianza y en 100 días una evaluación. El que reje busca solo lo encuentra. O..El Águila Arpia dijo: "Solo queremos dejar en claro una cosa, y es felicitar a nuestro director-editor, Mario Echeverría Palomino, y a sus hijos, lo mismo que a los colaboradores humanos, a todos ellos gracias por la confianza depositada en nosotros (as) para criticar con objetividad las acciones que no respondan a los intereses de la región y su gente y ponderar a los que se merecen nuestros elogios por su labor desempeñada. Gracias, Mario, por esa confianza, y seguiremos adelante, y que nadie lllore. "Es más fácil que entre un camello por el ojo de una aguja que un rico en el reino de los cielos". O..Ya nos despedimos y el próximo 15 de diciembre estaremos con otra edición más de "Las Guacamayas sin Plumas en la Lengua y sus invitados". Chaoooooo O..Y antes de despedirnos un saludo a los muchachos internos en las cárceles de Darién. En este nuevo gobierno se les hará justicia. El que tenga que pagar que sea juzgado y condenado por ley y no como ahora que están detenidos y no están juzgados. Eso no es justicia. Y al comisionado Sergio Espinosa, un saludo muy especial, porque policías como usted son los que necesitamos en todo el país. O..Hasta el 15 de octubre cuando estaremos con más informaciones de Las Guacamayas sin pluma de la lengua". O..Y para el 27 de diciembre, aniversario de la provincia de Darién, se estará realizando un evento por primera vez en los 89 años que estaremos cumpliendo y es organizado por el periódico "La Voz de Darién" y la Policía Nacional de Darién. Estén pendientes, habrá muchos, pero muchos premios para los participantes.. O..Ahora sí nos vamos y es de verdad. Por favor, viren la escoba y les prometemos que el 15 de diciembre estaremos de vuelta con más de "Las Guacamayas sin plumas en la lengua". Gracias por virar la escoba, gracias por leernos y ser parte del primero y único periódico darienita que todo Panamá lee. "La Voz de Darién".



pa de la mora judicial, que no debe ser, ya que todos tienen derecho a ser juzgados, ya sea para obtener nuestra libertad o para cumplir su condena por el delito cometido.

El comisionado Sergio Espinosa explicó que ellos ha-



Con la esperanza de justicia y arrepentidos por el delito cometido, estos reclusos esperan de los gobernantes justicia, ya que muchos quizás ya han pagado, pero por falta de un abogado y juicios previos sus casos no son atendidos, y otros que solo esperan ser enjuiciados para pagar sus condenas. Así pasan los días en esta cárcel de La Palma cabecera de la provincia de Darién. "La justicia aunque llegue, si esta llega tarde, no es justicia". (Foto "La Voz de Darién")

CARCELES EN DARIÉN

Recientemente la Defensoría del Pueblo realizó una visita a la cárcel de La Palma para conocer las condiciones en que están los detenidos. Los funcionarios fueron atendidos por el propio comisionado Sergio Espinosa, quien les dio las facilidades para conversar con los detenidos.

cen lo que pueden por los detenidos y darles las mejores atenciones que ellos se merecen, aunque hay que reconocer que no existen partidas para ellos. Se conoció que esta es una de las pocas cárceles que están en manos de la Policía Nacional.

que nos condenen, pero si somos y podemos demostrar nuestra inocencia, que nos pongan en libertad", dijo uno de ellos.

El comisionado Sergio Espinosa y otros ciudadanos de la comunidad les suministran a algunos presos pertenencias personales, ya que por ser tan distantes los pueblos en Darién y de las comarcas indígenas, de uno a otro lugar hace difícil que los familiares los visiten periódicamente, por lo que algunos reciben apoyo de estos enseres y de aseo personal. Consideramos nosotros que faltan partidas para suplir a estos olvidados de la justicia.

Consideramos que la justicia debe ser expedita y no atrasada, como sucede actualmente. Las autoridades del Ministerio de Gobierno y Justicia deben tomar en cuenta a estos ciudadanos que aunque estén privados de su libertad son panameños y merecen nuestro apoyo. Si son culpables, que se les condene, pero que no se les tengan privados sin esperanza de su libertad. Justicia, si son inocentes,



El Comisionado Sergio Espinosa, director de la región fronteriza de la Policía Nacional, al centro acompañado del periodista Mario Echeverría Palomino-Director editor de este periódico, "La Voz de Darién", y el representante de la Defensoría del Pueblo, Lcdo. César Solano quienes recibieron todas las atenciones y explicaciones por parte de los custodios y de la Policía Nacional de La Palma. (Foto "La Voz de Darién")

Se estableció que hay una súper población de detenidos.

Los funcionarios de la Defensoría del Pueblo dialogaron con los detenidos sin la presión de la policía, lo que permitió la oportunidad de que cada uno de los entrevistados expusiera sus inquietudes a los funcionarios y en presencia de los periodistas invitados de radio, prensa y televisión que fuimos testigos de este encuentro.

Se pudo conocer que una gran mayoría de detenidos están esperando los procesos para aclarar su defensa o recibir las condenas por el delito cometido. Lo que más llamo la atención es que más del 60% no están enjuiciados ni condenados por culpa de la mora judicial, que no debe ser, ya que todos tienen derecho a ser juzgados, ya sea para obtener nuestra libertad o para cumplir su condena por el delito cometido.



El representante de la Defensoría del Pueblo, Lcdo. César Solano, cuando dialoga con detenidos en la Cárcel de La Palma. A su lado, varios funcionarios y del otro lado de la cerca varios detenidos dando explicaciones de sus casos. En todo momento, la prensa nacional estuvo presente en las conversaciones de los detenidos y los funcionarios de la Defensoría. (Foto "La Voz de Darién")

Otras de las verdades es que los detenidos esperan ser llamados a juicio, pero la falta de defensoría gratuita hace difícil que se les haga justicia, y ellos esperan esa justicia. "Si somos culpables

que los pongan en libertad y si son culpables que paguen su delito, aunque cuando esto se da ya muchos han pagado con creces ¡ Eso no es justicia !

Promoviendo el Desarrollo Sostenible en Darién



REPRESENTANTES DEL BID SUPERVISAN DESARROLLO DE PROYECTO DARIÉN

Una misión del Banco Interamericano de Desarrollo encabezada por el doctor Robert Kaplan se trasladó a la provincia de Darién para conocer los avances de los proyectos que ejecuta el Gobierno Nacional a través del Programa de

Desarrollo Sostenible de Darién.

La reunión de seguimiento y revisión se realizó en el corregimiento de Metetí, en donde se cumplió una apretada agenda de trabajo, que fue atendida por representantes del Comité Local

Consultivo; del Comité de Agua de ZAQUESA; el Administrador Regional de ANAM, Richard Villalobos; representantes de la empresa evaluadora OTS Corp.; y el director encargado del Programa Darién, ingeniero Orlando Osorio, quien dio a

conocer los avances físicos y financieros de los proyectos en sus cinco componentes de desarrollo sostenible.

Forman parte también de la comitiva del BID los señores Heli Nessim, Charles Smith y Rodrigo Coloane.

Por: Rita Vega

-En base de datos de Catastro- 200 EXPEDIENTES REGISTRADOS

Unos 200 expedientes están registrados en la base de datos del Consorcio Eptisa Novotecní Stereocarto (COENS), compañía responsable del catastro y titulación de tierras en la provincia de Darién, como parte del componente de Ordenamiento Territorial que espera levantar información catastral en más de 400 mil hectáreas con el financiamiento del Programa de Desarrollo Sostenible, informó el Ing. Moisés Restrepo en representación de esta empresa.

La cifra sólo contempla los trabajos de la parte sur del corregimiento de La Palma y las áreas de la reserva.

Las labores del lado norte iniciarán a

finales de este mes de noviembre, por lo que se hace un llamado a los propietarios de fincas de las áreas de La Quebrada, la Playita, Finca Sonora, Boca Pavón a que adelanten los puntos de referencia con su vecinos antes de la llegada del técnico que medirá los predios.



Sobres los reclamos o quejas que tengan los propietarios de finca, Restrepo señaló que corresponde a COENS, iniciar el proceso de investigación conjuntamente con abogados de la Unidad Técnica de Apoyo

(UTA).

El ordenamiento territorial en la provincia

de Darién contribuirá al desarrollo, social y económico de cientos de panameños de esa región.

Entre algunas de las zonas del lado sur ya censadas están La Palma cabecera, San José, Bajo Chiquito, Mirador, la Cabina, Nuevo Paritilla, Miraflores, entre otros sitios.

Hasta el momento, el proyecto de Titulación de Tierras ha catastrado un total de 170 mil hectáreas entre Agua Fria, Río Congo, Río Congo Arriba, Río Iglesia, Santa Fe, Cucunatí y La Palma.

Por: Angel Stanzola

En nuestra próxima edición

Entérese cómo llega el agua a Darién



Moradores de Pueblo Nuevo en Santa Fe, logran y disfrutan un nuevo acueducto.

AVANZAN TRABAJOS VIAL PANAMÁ-DARIÉN

En los últimos meses, las fuertes lluvias han afectado el avance del tercer tramo de la construcción de la carretera entre Agua Fria y Metetí-Quimba en la provincia de Darién, sin embargo el representante de la empresa responsable del proyecto vial, Juan Daniel Flores aseguró que la obra se encuentra considerablemente avanzada.

Esta obra, de unos 68 kilómetros debe entregarse el próximo mes de diciembre, sin embargo la constructora analiza la posibilidad de solicitar a las autoridades competentes una extensión de tiempo del plazo estipulado en el contrato, para concluir los trabajos en el próximo verano.

La solicitud de la extensión se analiza luego que algunos tramos construido se han afectado producto de las fuertes lluvias, provocando un retraso en el resto de los trabajos.

Según se informó, la compañía requerirá de la estación seca del año 2005 para continuar con la obra de 9.7 millones de dólares que financia el Banco Interamericano de Desarrollo



(BID) y el Gobierno Nacional.

Hasta el momento ya se ha instalado un material selecto hasta Metetí y la capa base de 10 centímetros de ancho entre Santa Fe y Agua Fria, lo que permite un mejor traslado de los pasajeros hacia y desde la capital.

La constructora, que también tiene entre sus responsabilidades el mantenimiento y reparación por cinco años, asegura que la calidad de la obra ha imperado, ya que se están utilizando materiales de muy buena calidad.

“No sólo nos hemos basado en las pruebas de campo, sino en la producción de la

cantera y hastal el momento no hemos encontrado ninguna deficiencia”, dijo Rolando Salazar de Ingenieros Geotécnico, S.A., empresa responsable de inspeccionar los trabajos de esta obra millonaria.

Agregó que a través de la compactación de los terrenos se han obtenidos buenos resultados, sin embargo en algunas áreas existen desperfecto que deben mejorarse, pero aclaró que los fallos son normales en toda construcción.

Los materiales utilizados en la construcción del tercer tramo entre Agua Fria y Metetí son extraídos de la cantera de Santa Fe, que es la más esencial del área darienita para lograr un buen producto.

La construcción de la carretera de la provincia de Darién está dividida en cinco tramos: Puente Bayano a Tortí; Tortí a Agua Fria, que ya fueron construidos. Agua-Metetí; Metetí-Canglón y Canglón-Yaviza. Estas dos últimas etapas aún no se han licitado.

Por: Rita Vega

INICIAN CONSTRUCCIÓN DE LA RAMPA EN PUERTO QUIMBA

La Empresa JAVIER DARIO AMAYA VANEGAS inició los trabajos de prolongación y construcción de la Rampa del Puerto Quimba, luego que recibiera en agosto pasado la orden de proceder por parte de las autoridades del Programa de Desarrollo Sostenible de Darién.

El Proyecto forma parte del Componente de Transporte que busca el beneficio colectivo de la población darienitas, especialmente de los pescadores y

comerciantes que usan a diario esas instalaciones portuaria. Según el contrato, la empresa tiene 90 días calendario para el inicio y culminación de la obra.

Los Trabajos consiste en movilización, transporte, limpieza, construcción de pasarelas fija de concreto sobre columnas, también construcción de pasarela móvil de acero y plataforma flotante con piso de concreto sobre un conjunto de boyas.

La estructura del muelle será reemplazada

por material totalmente nuevo y sólo serán utilizadas las boyas que estén en buenas condiciones de seguridad y eficiencia.

Los trabajos de reparación tiene un costo de 85 mil 640 balboas, cancelados en cuentas parciales, presentadas según los avances físicos que se obtengan del proyecto, La supervisión de los trabajos de reparación están bajo la responsabilidad de la Autoridad Marítima de Panamá (AMP).

Por: Angel Stanzola

